



Meneer Pumps
als hulp in de huishouding

Klucht in één bedrijf

door

PETER VAN MOLENBEKE

TONEELUITGEVERIJ VINK B.V.
(Grimas Theatergrime verkoop)
Tel: 072 - 5 11 24 07
E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl
Website: www.toneeluitgeverijvink.nl

VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **MENEER PUMPS ALS HULP IN DE HUISHOUDING** gaan opvoeren, dienen in alle programmaboekjes, posters, advertenties en eventuele andere publicaties de volledige naam van de oorspronkelijke auteur: **PETER VAN MOLENBEKE** te vermelden.

De naam van de auteur moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteur mag niet minder groot zijn dan 50% van de lettergrootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van het I.B.V.A. Holland bv te Alkmaar.

Copyright: © Anco Entertainment bv - Toneeluitgeverij Vink bv

Internet: www.toneeluitgeverijvink.nl

E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (youtube e.d.) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Vergunning tot opvoering van dit toneelwerk moet worden aangevraagd bij het Auteursrechtenbureau **I.B.V.A. HOLLAND bv**

Postbus 363

1800 AJ Alkmaar

Telefoon 072 - 5112135

Website: www.ibva.nl

Email: info@ibva.nl

ING bank: 81356 – IBAN: NL08INGB0000081356 BIC: INGBNL2A

Geen enkele andere instantie dan het IBVA heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

Vergunning tot opvoering:

1. Aankoop van minimaal **7** tekstboekjes bij de uitgever.
2. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart (tevens bewijs van aankoop), met uw gegevens, naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
3. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Vergunning tot HER-opvoering(en):

1. U vult het aanvraagformulier in op www.ibva.nl of u zendt de aanvraagkaart met uw gegevens naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
2. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, terwijl de geldende rechten met 100% worden verhoogd. Het tarief wordt met 20% verhoogd voor opvoeringen waarvoor geen toestemming werd aangevraagd binnen drie weken voorafgaand aan de voorstelling.

Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.

**Rechten BELGIË: Toneelfonds JANSSENS, afd. Auteursrechten,
Te Boelaerlei 107 - 2140 Bght ANTWERPEN Telefoon (03)3.66.44.00.
Geen enkele andere instantie heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.**

PERSONEN:

DORUS DISTEL

EVA DISTEL, zijn vrouw

MENEER PUMPS

RILL VAN BIBBERSTEIJN

NAAISTER

FATJE

DIRECTEUR van 't gekkenhuis

TONEEL:

Een gezellige huiskamer: in 't midden een tafel met vier stoelen. Op de achtergrond een dressoir (of buffet). Links, schuin in de hoek, een sofa. Er is een deur in front (die naar de voordeur leidt) ; een deur links (naar de kamer van Rill van Bibbersteijn) en een deur rechts (naar de keuken) Verder aankleding geheel ad libitum.

DORUS, EVA

EVA: Hier, Dorus, een lekker bakje koffie!

DORUS: Dank je, Eefje! *(pakt zijn kopje aan)* Mmm, dat ziet er weer lekker uit als gewoonlijk!.. Kom je effies gezellig bij me zitten?

EVA: Nee, nee, ik drink wel even staande op... Geen tijd. Dorus, geen tijd!... 't Is al bij elven en ik moet de slaapkamer nog doen en haché maken en... *(er wordt gebeld)*

EVA *(wanhopig)*: O, die bel de hele morgen, je komt gewoon niet aan je werk toe!

DORUS *(goedig)*: Wacht maar, Eefje, drink jij je kopje leut nou maar even rustig!... 'k Zal wel even kijken! *(af)*

EVA *(staande aan haar kopje slurpend)*: Wie kan dat nou weer zijn?... O, grutjes, dat zal de naaister wezen met m'n nieuwe jurk! Ook dat nog!

DORUS *(haastig op)*: Een telegram.... Dat *(nervus zegel verbrekend)* ...dat zal toch geen narigheid betekenen?

EVA *(over zijn schouder kijkend)*: Hè jakkes, ik schrik er van!

DORUS *(hardop lezend)*: De kleine Jessica groet haar grootouders! Moeder en kind wel, Wim. *(Ze grijpen elkaar juichend om 't middel en dansen als een paar malle oude mensjes door de kamer).*

EVA *(veegt even met haar zakdoek langs de ogen, ze bekijkt het telegram nog even)*: Jessica heet ze... die schat!

DORUS *(mijmerend)*: Zó ben je niks... en zó ben je grootvader!

EVA *(doet onderwijl haar keukenschort af)*: Vooruit, Dorus, we gaan er meteen naar toe!

DORUS: Ja, ja, laten we meteen gaan!... *(schrikt plotseling)* O grut, nee... jij zult alleen moeten gaan!... Straks komt die meneer hoe-heet-ie-ook-alweer... die pensioengast!

EVA: Hè ba, wat vervelend. Was voor de kinderen zo leuk geweest als we samen waren gekomen. *(ze haalt snel jas en hoed uit de gang)* Kunnen we hem niet telegraferen, dat hij morgen moet komen?

DORUS: Nee, dat gaat met de beste wil van de wereld niet!... En dan is 't beter dat jij gaat, want „oma" hoort er zo bij!

EVA *(schrikt plotseling)*: Maar... 't huishouden?? E n eten!!.... Hemeltje, ik kán niet gaan!

DORUS: Maak je geen zorg, Eefje!... Dat zal ik wel voor elkaar boksen!

EVA *(met wanhopig gezicht)*: O... daar komt niets, maar dan ook niets van terecht!! Je bent een schat, Dorus, maar van 't huishouden heb je net zoveel verstand als Napoleon van charlestonnen!

(Er wordt weer gebeld)

DORUS: Laat maar, laat maar!... *(gaat snel af)*

EVA *(in vreselijke tweestrijd)*: Kan ik nou wel gaan? Die goeie Dorus

kan nog geen bed opmaken, laat staan eten koken!... Maar Wim en Annie kunnen moeder toch ook niet missen bij hun eersteling!

PUMPS

PUMPS (*± 50 jaar, zeer goedig, ietwat verlegen mannetje. Hij heeft een te klein bolhoedje op 't hoofd, klemt onder de ene arm een zeer grote parapluie en draagt in de andere hand een vogelkooi met een kanarie. Hij zegt vrolijk*): Goeie morgen, Eefie!

EVA (*springt op van vreugde*): Pumps!! Je komt uit de hemel gevallen!!

PUMPS: Nee... uit de drogisterij van Jansen. (*hij wijst op de kanarie*) Pietje was wat verkouden en nou heb ik wat kanarie-aspirientjes voor 'm gekocht! Nou kan ie zweten vannacht!

EVA: Pumps, wil jij Dorus bijstaan vandaag? Dan kan ik rustig naar Wim en Annie gaan, die hebben een kleintje gekregen, weet je!

PUMPS: O gut, wat leuk!... Van harte hoor! Is een „hij" of een „zij" of een potpourri?

DORUS (*trots*) Een „zij", Pumps!... We kregen net telegram!... Jessica heet ze! Een dot is 't!!

PUMPS (*grinnikt*): Opa zegt wat!... Stond 'r kiekje in dat telegram?

DORUS (*nijdig*): Och, kletsica!

PUMPS: Nee... Jessica... (*tot Eva*) Ga jij maar gauw naar dat roze wolkje toe, naar die hoetepetoet, die honnepon, dat knoedeltje, dat doddepotje... En laat dat beetje huiswerk maar rustig aan Dorus en mij over!

DORUS: Dat maken we wel! Wat jij, Pumps?

EVA (*glimlachend*): Niet zo hoogmoedig, heertjes!... Ik spreek jullie nog nader!! (*geeft Pumps een hand en Dorus een zoen*) Nou, dan ga ik maar gauw!

DORUS (*haalt een bankbiljet uit z'n zak*): Hier, Eef, koop wat voor 't kind onderweg... een hobbelpaard of een trompet of zoiets.

EVA (*giert*): Ha, ha, misschien breng ik wel 'n stoomfietsje of een baljurkje mee voor onze één-dag-oude-kleindochter!.... Dag jongens, doe je best hoor! (*snel af*)

DORUS: Ziezo, Pumps, nu zullen we eens tonen, dat wij mannen onze hand niet omdraaien voor dat huisvrouwenwerk!... (*krijgt een kist sigaren en offreert Pumps een zéér grote sigaar*) Hier, laten we eerst rokertje erbij opsteken.

PUMPS (*al dampend*): Dank je... Nou, wat zal onze eerste taak zijn als plichtsgetrouwe huismoeders?

DORUS: Ja... hm... 's kijken... Eefje had geloof ik over koken! Haché, zei ze!

PUMPS: Gut, ja... 't loopt tegen etenstijd. Nou... eh... hm... kun je dat?

DORUS: Och... wat zal ik zeggen..

PUMPS: Schei maar uit, ik zie 't al Maar geen nood! Heb je een kookboek?

DORUS: Och, natuurlijk! 't Kookboek!... Dan is een kouwe kunst! (*krijgt uit 't dressoir een kookboek*)

PUMPS (*bladert even in 't boek*): 't Lijkt wel een griezelroman! (*leest*) „De Tong wassen en afwrijven met zout" ...Stel je voor! Ik krijg er een akelig gevoel van in m'n mond!... Maar 't wordt nóg erger!... (*leest*) „Dan beentjes en vet uit 't keelstuk verwijderen."

DORUS: Precies een operatie aan je amandelen!

PUMPS: Maar nou 't ergste! (*leest*) „Ten slotte de tong villen en in schuine plakken snijden"... 't Is middeleeuws, Dorus!... (*bladert verder*) Nee maar!... Je zou 't niet geloven, maar 't staat er tóch! (*leest*) „Dikke Griet liever koken..." Wat een kannibalenboel!

DORUS: Ja, Pumps, de vrouw is een wreed schepsel van nature... behalve natuurlijk mijn Eefje en jouw Amalia!

PUMPS: Ik geloof, dat je gelijk hebt! Hier hebben ze 't zelfs over „Afmaken met peper!"... Da's wel de gemeenste methode die ik ken. Maar laten we spijkers met koppen slaan!

DORUS (*niest*): Hatsjie....

PUMPS: Nee... Haché! (*zoekt 't op*) Hier staat 't.... pagina 46... (*bladert*) Aha!... (*leest*) Het vlees in blokjes snijden. Fruit de uitjes lichtbruin in 't vet. Het vlees, het vocht, de kruiden en de azijn toevoegen en hiermee 't vlees mals stoven. Het vocht afbinden met de aangemengde bloem.

DORUS: Ik snap er niets van!... Bloemen... en fruit? Is me zo duidelijk als koffiedik!

PUMPS: Ja, 't is allemaal een beetje raar, maar laten we bij 't begin beginnen, misschien is 't niet zo erg als 't lijkt! (*leest*) „Het vlees in blokjes snijden"... Nou, dát is eenvoudig!

DORUS: Wacht 'k zal even halen. (*verdwijnt door de deur rechts*)

PUMPS (*roept hem na*) Breng meteen een pan mee... of zoiets!

DORUS (*op met een pan, een keukenmes en een ossestaart*): Dat is toch vlees, hè?... Anders lag er niet, zover ik kon zien!

PUMPS: Ja, dat is geloof ik ossestaart... Maar dat zal wel goed zijn... Vlees is vlees! (*probeert met 't keukenmes boven de pan — alsof hij een punt aan een potlood slijpt — stukje van de ossestaart af te snijden*) Gut, wat is dat hard! Ik krijg er niets af!

DORUS: Wacht maar!... Op de broodplank! (*krijgt uit 't dressoir een brood plank*) Zó gaat 't misschien!

PUMPS: 's Proberen! (*legt de staart op de plank en maakt wanhopige hak-bewegingen met 't mes*) 't Wil niet, Dorus!

DORUS: We geven de moed niet op! (*krijgt uit 't dressoir een beitel en een hamer*) Kom maar 's hier! (*hij hakt nu met geweldige slagen de staart aan stukjes*) Nou, hoe is ie?

PUMPS: Meesterlijk! Je bent een geboren kok! (*hij gooit de stukjes staart in de pan en kijkt in 't kookboek*) Hoe moet 't nu verder? (*leest*) „Fruit de uitjes"... (*stom verbaasd*) Fruit de uitjes??... Snap jij wat ze daarmee willen?

DORUS (*kijkt nog eens aandachtig in 't boek*): Fruit... de... uitjes... (*krijgt een inval*) Da's natuurlijk een drukfout! Dat moet zijn „fruit mèt uitjes"!

PUMPS: Daar zeg je zo wat! Amalia doet ook altijd appels door de rooie kool... da's fruit met rode kool!... Dat zal hier ook wel moeten!... Dus (*leest*) „Fruit met uitjes lichtbruin in 't vet"... Zie je dat komt ook uit, want als appels even staan worden ze vanzelf lichtbruin!

DORUS: Daar op 't dressoir staan appels!... Ik zal gauw uitjes en vet halen! (*snel af*)

PUMPS (*neemt enige appels van de fruitschaal. Dorus komt terug met een pond vet en uien*): Goed zo!... Gooi maar in de pan!

DORUS (*haalt 't papier van 't vet en gooit dit samen met de vieze, ongeschilde uien in de pan*): We zullen die vrouwen wel eens een lesje geven in 't koken!

PUMPS: De nieuwe opvatting is, dat onder de schil altijd het meeste voedsel zit! (*hij gooit de appels ongeschild in de pan*) Tot zover loopt alles prachtig! Wat nu?... (*leest*) „Het vlees, het vocht, de kruiden en de azijn toevoegen en 't vlees mals stoven"... Nou, 't vlees zit er al in.... 't Vocht... wat kan dat zijn?

DORUS: Water natuurlijk!... Kom op, water genoeg in de wereld!... (*krijgt van 't dressoir een karaf en giet een flinke plens in de pan.*)

PUMPS: Juist!... en nu nog kruiden en azijn!

DORUS: Azijn is in de keuken, maar kruiden... Wacht eens, ik weet 't toch! Er staat zo'n serie kleine busjes op 't schapje in de keuken... Ik zal ze ophalen! (*rent weg en komt terug met enige specerij-busjes*)

PUMPS: Dat zullen ze zijn. Gooi maar in!

DORUS (*neemt telkens de deksel van een van de busjes en gooit de halve inhoud ervan in de pan, terwijl hij elke keer de naam opnoemt*): Peper!... Nootmuskaat!... Kaneel!... Saffraan!... Spaanse peper!

PUMPS: Wacht eens... Amalia werkt altijd met peterselie... da's geloof ik ook een kruid!

DORUS: Hoe raad je 't zo! Heb ik ook meegenomen! (*toont een bos peterselie en gooit deze in de pan*) Nou Pumps, wat zeg je ervan? Gaat-ie gesmeerd of niet?

PUMPS: Wacht even, we zijn er nog niet! (*kijkt in kookboek en leest*)

„Het vocht afbinden met de bloem“.

DORUS: 't Vocht afbinden??... Dat lijkt wel iets voor een dokter!

PUMPS: Ze bedoelen natuurlijk „'t vocht aftappen“!

DORUS: Daar heb je 't! Net als bij Hang-op in zo'n zak, dan kan 't water er uitdruppen! En dan bind je een touw om die zak om 't water er meer uit te knijpen. Vandaar dat woord „afbinden“!... Zie je, we komen wel waar we wezen willen!

PUMPS: Maar nou die bloemen... Ik ben een boon als ik weet...

DORUS: Dat is natuurlijk om er een speciaal smaakje aan te geven!

PUMPS: Ik denk dat ze meer de bladeren dan de bloemen zullen bedoelen!... 's Kijken, welke bloemen hebben een sterke geur?

DORUS: Ik heb 't!!... Lavendel-bladeren. *(rent naar de keuken en komt met een bos gedroogde bladeren terug, die hij in de pan gooit)*
Pumps, onze haché is wat je noemt in verregaande staat van wording! Nou nog maar op 't vuur en klaar is kees!


PUMPS: Maar wacht eens even: We hebben nog geen groente! Heeft Eefje niets gezegd van groente?

DORUS: Ja, in de keuken heb ik rode kool zien staan! En ook aardappelen!

Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via www.toneeluitgeverijvink.nl de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.

 info@toneeluitgeverijvink.nl

 072 5112407



“Samenspelen” is ons motto